

Determina a contrarre per affidamento del servizio di svolgimento test di accertamento della lingua inglese e tedesca e rilascio certificazioni linguistiche per studenti e adulti partecipanti alle iniziative organizzate nell'ambito del PO FSE 2014-2020. Importo a base d'asta al netto di oneri fiscali pari ad euro 180.000,00 di cui euro 37.900,00 per il LOTTO 1 (servizio di organizzazione e svolgimento test di accertamento linguistico per la lingua inglese e tedesca) ed euro 142.100,00 per il LOTTO 2 (servizio di rilascio certificazioni linguistiche compreso mock-test per il progetto MOVE). (oneri della sicurezza pari a euro 0,00). Codice CIG 77422090FC (LOTTO 1) e 7742303E8A (LOTTO 2)

Determinazione n. 320 del 20/12/2018

Determina a contrarre per affidamento del servizio di svolgimento test di accertamento della lingua inglese e tedesca e rilascio certificazioni linguistiche per studenti e adulti partecipanti alle iniziative organizzate nell'ambito del PO FSE 2014-2020. Importo a base d'asta al netto di oneri fiscali pari ad euro 180.000,00 di cui euro 37.900,00 per il LOTTO 1 (servizio di organizzazione e svolgimento test di accertamento linguistico per la lingua inglese e tedesca) ed euro 142.100,00 per il LOTTO 2 (servizio di rilascio certificazioni linguistiche compreso mock-test per il progetto MOVE). (oneri della sicurezza pari a euro 0,00). Codice CIG 77422090FC (LOTTO 1) e 7742303E8A (LOTTO 2).

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Prot. n. Prot. n.

DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE N. 320 DI DATA 20 Dicembre 2018

OGGETTO:

Determina a contrarre per affidamento del servizio di svolgimento test di accertamento della lingua inglese e tedesca e rilascio certificazioni linguistiche per studenti e adulti partecipanti alle iniziative organizzate nell'ambito del PO FSE 2014-2020. Importo a base d'asta al netto di oneri fiscali pari ad euro

180.000,00 di cui euro 37.900,00 per il LOTTO 1 (servizio di organizzazione e svolgimento test di accertamento linguistico per la lingua inglese e tedesca) ed euro 142.100,00 per il LOTTO 2 (servizio di rilascio certificazioni linguistiche compreso mock-test per il progetto MOVE). (oneri della sicurezza pari a euro 0,00). Codice CIG 77422090FC (LOTTO 1) e 7742303E8A (LOTTO 2). SERVIZIO ISTRUZIONE E FORMAZIONE DEL SECONDO GRADO, UNIV. E RICERCA RIFERIMENTO : 2018-S116-00508

Pag 1 di 9

Num. prog. 1 di 61

Vista la legge provinciale 7 agosto 2006, n. 5 e s.m. recante "Sistema educativo di istruzione e formazione del Trentino";

Vista la legge provinciale di data 16 febbraio 2015, n. 2 recante "Attività della Provincia nell'ambito dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale" in particolare gli art. 18 - 20; Visto il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, pubblicato nella GUE del 20 dicembre 2013, recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca, e che abroga il regolamento (CE) n.

1083/2006 del Consiglio;

Visto il Regolamento (UE) n. 1304/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, pubblicato nella GUE del 20 dicembre 2013, relativo al Fondo sociale europeo e che abroga il regolamento (CE) n. 1081/2006 del Consiglio;

Visto l'Accordo di Partenariato Italia (AP) 2014-2020, adottato con decisione della Commissione C (2014) 8021 del 29 ottobre 2014;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 2055 del 29 novembre 2014 e s.m.i. avente ad oggetto "Approvazione del primo stralcio del "Piano Trentino Trilingue";

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1515 del 22 settembre 2017 avente ad oggetto "Approvazione del Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza per lo sviluppo di un Trentino plurilingue";

Considerato che l'attuazione dei suddetti Piani è demandata al Programma Operativo del Fondo sociale europeo 2014-2020, approvato dalla Commissione europea con decisione del 17 dicembre 2014 C(2014) 9884 e approvato con deliberazione della Giunta provinciale del 29 dicembre 2014,

n. 2377 e vista la modifica approvata dalla Commissione europea con decisione del 3 agosto 2018 C(2018) 5292 e approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 1544 di data 24 agosto 2018;

Vista la deliberazione di data 9 febbraio 2015, n. 154 avente ad oggetto "Programmazione dei Fondi strutturali europei 2014-2020: indirizzi alle strutture provinciali coinvolte nell'attuazione dei Programmi Operativi del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e del Fondo sociale europeo (FSE)";

Visto il Regolamento di esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2 - "Attività della Provincia nell'ambito dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale" - per l'attuazione dei Programmi operativi 2014-2020 del Fondo sociale europeo e del Fondo europeo di sviluppo regionale, approvato con Decreto del Presidente della Provincia n. 12-26/Leg. di data 14 settembre 2015, e in particolare l'art. 10 comma 4 che prevede la gestione delle operazioni previste dagli avvisi direttamente dall'autorità di gestione in collaborazione con le strutture provinciali di merito;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2302 di data 16 dicembre 2016 avente ad oggetto "Modalità di coordinamento organizzativo tra le strutture provinciali coinvolte nell'attuazione dei RIFERIMENTO : 2018-S116-00508

Pag 2 di 9

Num. prog. 2 di 61

Programmi operativi Fondo sociale europeo (FSE) e Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) 2014-2020 e l'Autorità di gestione (ai sensi dell'art. 3, comma 3, del regolamento d'esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2, approvato con d.P.P. 14 settembre 2015, n. 12-26/Leg) e conseguente revoca della deliberazione 9 febbraio 2015, n. 154";

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2475 di data 29 dicembre 2016 avente ad oggetto "Approvazione delle descrizioni dei Sistemi di gestione e controllo dell'Autorità di gestione e dell'Autorità di certificazione relativamente ai Programmi operativi Fondo sociale europeo (PO FSE) e Fondo europeo di sviluppo regionale (PO FESR) 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento" e s.m.;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 327 di data 2 marzo 2018 avente ad oggetto "Modifiche e integrazioni dei "Criteri e modalità per l'attuazione del Programma Operativo Fondo Sociale Europeo 2014-2020", per il periodo di programmazione del Fondo sociale europeo 2014-2020, approvati con deliberazione della Giunta provinciale 30 agosto 2016, n. 1462" che ha riapprovato i Criteri di attuazione del Programma Operativo;

Considerato che il Piano Trentino Trilingue prevede tra i suoi obiettivi il potenziamento nella popolazione trentina, in particolar modo per gli studenti e gli insegnanti del sistema educativo trentino, della conoscenza delle lingue straniere tedesco e inglese, sono state attivate delle azioni specifiche volte a favorire l'uso e lo sviluppo delle lingue straniere nei diversi ambiti della vita sociale;

Visto in particolare l'Asse 3 "Istruzione e formazione" del PO FSE 2014-2020 che prevede fra le sue priorità il miglioramento delle competenze chiave degli allievi (obiettivo specifico 10.2), con particolare attenzione a quelle linguistiche, e l'innalzamento del livello di istruzione della popolazione adulta (obiettivo specifico 10.3) prevedendo la formazione linguistica degli insegnanti di tutto il sistema educativo trentino (dal nido d'infanzia all'istruzione e formazione del secondo ciclo) nonché progetti volti al sostegno dell'apprendimento linguistico da parte della popolazione adulta;

Considerato che tra gli interventi da realizzarsi nell'ambito del PO FSE 2014 - 2020 vi sono:

- i programmi di mobilità all'estero in paesi dell'Unione europea per gli insegnanti del sistema educativo trentino e per gli studenti, volti alla frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca per il potenziamento ed il miglioramento delle competenze linguistiche e ove previsto anche con il conseguimento delle certificazioni linguistiche;

- un catalogo lingue per gli insegnanti del sistema educativo trentino nell'ambito del quale è prevista la frequenza di percorsi linguistici di lingua inglese e tedesca preparatori alle certificazioni linguistiche internazionali da svolgersi al termine dei medesimi percorsi;

- il progetto MoVE - Mobilità Verso l'Europa, con il quale l'Amministrazione offre la possibilità anche alla popolazione adulta trentina di partecipare ad esperienze di full immersion linguistica o di tirocinio all'estero, prevedendo al termine delle stesse il conseguimento della certificazione linguistica;

A tal fine il Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, Università e ricerca intende esperire una trattativa privata con il metodo del confronto concorrenziale per l'affidamento del servizio di svolgimento di test di accertamento della lingua inglese e tedesca e rilascio certificazioni linguistiche per studenti e adulti partecipanti alle citate iniziative organizzate nell'ambito del PO

FSE 2014-2020, come meglio specificato nel Capitolato speciale d'appalto, allegato A), parte integrante e sostanziale al presente provvedimento;

RIFERIMENTO : 2018-S116-00508

Pag 3 di 9

Num. prog. 3 di 61

E' prevista la suddivisione in 2 lotti come di seguito indicato:

- LOTTO 1 (servizio di organizzazione e svolgimento test di accertamento linguistico per la lingua inglese e tedesca)

- LOTTO 2 (servizio di rilascio certificazioni linguistiche compreso mock-test per il progetto MOVE);

Si ritiene di quantificare l'importo a base d'asta in euro 180.000,00 (al netto di IVA) di cui:

euro 37.900,00 (al netto di IVA) per il LOTTO 1 (servizio di organizzazione e svolgimento test di accertamento linguistico per la lingua inglese e tedesca)

euro 142.100,00 (al netto di IVA) per il LOTTO 2 (servizio di rilascio certificazioni linguistiche compreso mock-test per il progetto MOVE);

Dato atto che è stata predisposta la seguente documentazione, parte integrante e sostanziale al presente provvedimento:

allegato A) Capitolato speciale d'appalto;

allegato B) modulo per la richiesta di avvio gara telematica fornitura servizi e caratteristiche principali della

procedura;
allegato C) modulo offerta tecnica LOTTO 1;
allegato D) modulo offerta tecnica LOTTO 2;
allegato E) Parametri e criteri di valutazione delle offerte.

Dato atto che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI (Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza) e la quantificazione degli oneri della sicurezza, ai sensi dell'art. 26, comma 3bis, del D.Lgs. 81/2008.

Considerato che gli oneri della manodopera non sono valorizzati in quanto trattasi di servizio di natura intellettuale.

Considerato che per la presente procedura si ritiene non applicare la disposizione recata dall'art. 32, comma 3, della legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2, tenuto conto della natura della prestazione richiesta che coinvolge un limitato numero di persone altamente specializzate e che si svolge esclusivamente in determinati periodi dell'anno in base alle esigenze dell'Amministrazione.

Considerato che il criterio di aggiudicazione sarà quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 16 e 17 della legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 e dell'articolo 95 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e che l'espletamento del servizio verrà disciplinato da un contratto stipulato in modalità elettronica ai sensi dell'art. 32, comma 14, del D.Lgs. n. 50/2016;

Dato atto che, ai sensi dell'art. 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136, il codice CUP attribuito ai singoli progetti è il seguente:

- C64F18000620001 per Programma di mobilità all'estero studenti - C69E18000470001 per Programma di mobilità all'estero insegnanti e per Catalogo lingue - percorsi linguistici per insegnanti del sistema educativo trentino - C64J18000260001 per Progetto Move e che i codici CIG sono i seguenti:

Lotto 1: CIG 77422090FC;

Lotto 2: CIG 7742303E8A;

RIFERIMENTO : 2018-S116-00508

Pag 4 di 9

Num. prog. 4 di 61

Vista la determinazione n. 247 di data 24 ottobre 2018 che ha approvato un avviso esplorativo per manifestazione di interesse alla presentazione di offerta per l'appalto di servizio in oggetto e considerato che entro il termine previsto (ore 12.00 del giorno 15 novembre 2018) sono state presentate n. 2 manifestazioni di interesse.

Con il presente provvedimento si autorizza l'indizione di una trattativa privata, previo confronto concorrenziale mediante gara telematica, ai sensi dell'art. 21 comma 2, lettera h e comma 5, della Legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 e s.m.i per l'affidamento del servizio in oggetto demandando all'Agenzia provinciale per gli appalti e i contratti gli adempimenti connessi all'espletamento della procedura di gara nonché la predisposizione di tutto quanto necessario ai fini della stipulazione del contratto con la ditta aggiudicataria dell'appalto di servizio.

Saranno invitati a presentare offerta almeno n. 3 operatori economici in possesso dei requisiti di cui all'allegato C) della citata determinazione n. 247 di data 24 ottobre 2018, tenuto conto delle ditte che hanno presentato manifestazione di interesse. La Stazione appaltante procederà a scegliere gli ulteriori operatori economici, valutati potenzialmente competenti a svolgere l'incarico in parola;

Precisato che, ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale n. 2675 di data 20 dicembre 2013 che approva le prime disposizioni per l'attuazione degli adempimenti previsti dall'articolo 31 bis della legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23, la responsabile del procedimento amministrativo è la dott.ssa Laura Pedron, Dirigente del Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, università e ricerca; Ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- visti gli atti citati in premessa,

- vista la L.P. 19 luglio 1990 n. 23 e ss.mm. "Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia autonoma di Trento" e il relativo Regolamento di attuazione approvato con D.P.G.P. 22 maggio 1991, n. 10-40/Leg. e ss.mm.;

- vista la L.P. 9 marzo 2016, n. 2 e ss.mm. "Recepimento della direttiva 2014/23/UE del Parlamento europeo

e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, e della direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sugli appalti pubblici: disciplina delle procedure di appalto e di concessione di lavori, servizi e forniture e modificazioni della legge provinciale sui lavori pubblici 1993 e della legge sui contratti e sui beni provinciali 1990. Modificazione della legge provinciale sull'energia 2012";

- visto il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm. "Codice dei contratti pubblici";
- visto l'art. 3 della legge 136/2010 e s.m.i. e le disposizioni attuative emanate in materia che definisce gli obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari;
- visto il D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42" e in particolare gli articoli 53 e 56 e l'Allegato 4/2;
- visto l'articolo 31 della legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23, recante "Principi per la democratizzazione, la semplificazione e la partecipazione all'azione amministrativa provinciale e norme in materia di procedimento amministrativo";
- acquisito il parere positivo, obbligatorio e vincolante dell'Autorità di Gestione, ai sensi dell'articolo 10, comma 2, del "Regolamento FSE e FESR";

RIFERIMENTO : 2018-S116-00508

Pag 5 di 9

Num. prog. 5 di 61

D E T E R M I N A

1. di autorizzare, per le motivazioni espresse in premessa, l'indizione di una trattativa privata, previo confronto concorrenziale mediante gara telematica, ai sensi dell'art. 21, comma 2, lettera h e comma 5, della Legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 e s.m.i per l'affidamento del servizio di svolgimento test di accertamento della lingua inglese e tedesca e rilascio certificazioni linguistiche per studenti e adulti partecipanti alle iniziative organizzate nell'ambito del PO FSE 2014-2020;
2. di dare atto che l'appalto di servizio di cui al precedente punto 1. è suddiviso in n. 2 lotti come di seguito indicato:
 - LOTTO 1 (servizio di organizzazione e svolgimento test di accertamento linguistico per la lingua inglese e tedesca)
 - LOTTO 2 (servizio di rilascio certificazioni linguistiche compreso mock test per il progetto MoVE);
3. di fissare l'importo a base d'asta pari ad euro 180.000,00 (al netto di IVA) di cui:
 - euro 37.900,00 (al netto di IVA) per il LOTTO 1 (servizio di organizzazione e svolgimento test di accertamento linguistico per la lingua inglese e tedesca)
 - euro 142.100,00 (al netto di IVA) per il LOTTO 2 (servizio di rilascio certificazioni linguistiche compreso mock test per il progetto MoVE);
4. di dare atto che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI (Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza) e la quantificazione degli oneri della sicurezza, ai sensi dell'art. 26, comma 3bis, del D.Lgs. 81/2008;
5. di dare atto che non si rende necessaria la valorizzazione degli oneri della manodopera in quanto trattasi di servizio di natura intellettuale;
6. di dare atto che per la presente procedura di gara non si applica la disposizione recata dall'art. 32, comma 3, della legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2, considerata la natura della prestazione richiesta che coinvolge un limitato numero di persone altamente specializzate e e che si svolge esclusivamente in determinati periodi dell'anno in base alle esigenze dell'Amministrazione;
7. di dare atto che il criterio di aggiudicazione sarà quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 16 e 17 della legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 e dell'articolo 95 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e che l'espletamento del servizio verrà disciplinato da un contratto stipulato in modalità elettronica ai sensi dell'art. 32, comma 14, del D.Lgs. n. 50/2016;
8. di approvare gli atti di seguito elencati, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento:
 - allegato A) Capitolato speciale d'appalto;
 - allegato B) modulo per la richiesta di avvio gara telematica fornitura servizi e caratteristiche principali della procedura;

RIFERIMENTO : 2018-S116-00508

Pag 6 di 9

Num. prog. 6 di 61

allegato C) modulo offerta tecnica LOTTO 1;

allegato D) modulo offerta tecnica LOTTO 2;

allegato E) Parametri e criteri di valutazione delle offerte;

9. di disporre che per ragioni d'urgenza, il servizio potrà essere affidato alla ditta aggiudicataria nelle more della stipula del contratto, subordinatamente alla verifica del possesso dei requisiti di partecipazione. In tal caso, il corrispettivo dovuto sarà erogato solo dopo l'avvenuta formalizzazione del medesimo;

10. di dare atto che, ai sensi dell'art. 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136, il codice CUP attribuito ai singoli progetti è il seguente:

- C64F18000620001 per Programma di mobilità all'estero studenti - C69E18000470001 per Programma di mobilità all'estero insegnanti e per Catalogo lingue - percorsi linguistici per insegnanti del sistema educativo trentino - C64J18000260001 per Progetto Move e che i codici CIG sono i seguenti:

Lotto 1: CIG 77422090FC;

Lotto 2: CIG 7742303E8A;

11. di dare atto che saranno invitati a presentare offerta almeno n. 3 operatori economici in possesso dei requisiti di cui all'allegato C) della citata determinazione n. 247 di data 24

ottobre 2018, tenuto conto delle ditte che hanno presentato manifestazione di interesse. La Stazione appaltante procederà a scegliere gli ulteriori operatori economici, valutati potenzialmente competenti a svolgere l'incarico in parola;

12. di demandare all'Agenzia provinciale per gli appalti e i contratti gli adempimenti connessi all'espletamento della procedura di gara di cui al precedente punto 1, nonché la predisposizione di tutto quanto necessario ai fini della stipulazione del contratto con la ditta aggiudicataria dell'appalto di servizio;

13. di dare atto che l'Agenzia provinciale per gli appalti e i contratti prima della formalizzazione del contratto eseguirà le verifiche e accertamenti previsti dalla normativa vigente compresi quelli in materia di antimafia;

14. di autorizzare il dirigente del Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, Università e ricerca a sottoscrivere, in modalità elettronica ai sensi dell'art. 32, comma 14, del D.Lgs. n. 50/2016, il contratto di servizio con la ditta risultata aggiudicataria;

15. di prenotare, in base alla presumibile esigibilità della spesa ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118, l'importo complessivo di euro 219.600,00, iva compresa, come di seguito indicato:

euro 125.385,50 sul capitolo 252700-004 del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2019

euro 94.214,50 sul capitolo 252700-004 del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020

dando atto che gli interventi di cui al presente provvedimento rientrano rispettivamente nei seguenti obiettivi:

RIFERIMENTO : 2018-S116-00508

Pag 7 di 9

Num. prog. 7 di 61

- euro 102.693,50 per l'esercizio finanziario 2019 ed euro 75.304,50 per l'esercizio finanziario 2020 riferiti agli obiettivi previsti dal primo stralcio del "Piano Trentino Trilingue" approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 2055 di data 29

novembre 2014 e s.m.i. (p.f. n. 2008851);

- euro 22.692,00 per l'esercizio finanziario 2019 riferiti agli obiettivi previsti dal "Piano Trentino Trilingue" - azioni per la cittadinanza per lo sviluppo di un Trentino plurilingue approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1515 di data 22 settembre 2017 e s.m.i. (p.f. n. 2012123);

- euro 18.910,00 per l'esercizio finanziario 2020 finanziati con riduzione delle risorse di cui al "Piano Trentino Trilingue" approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 2055

di data 29 novembre 2014 e s.m.i. (p.f. n. 2008851) e destinate agli interventi del "Piano Trentino Trilingue"

- azioni per la cittadinanza per lo sviluppo di un Trentino plurilingue approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1515 di data 22 settembre 2017 e s.m.i.;

16. di dare atto che, ferma restando la possibilità di adire la competente autorità giurisdizionale, avverso il presente provvedimento è possibile ricorrere al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla notificazione del provvedimento stesso.

RIFERIMENTO : 2018-S116-00508

Pag 8 di 9 LS - IC

Num. prog. 8 di 61

001 Allegato A - Capitolato speciale d'appalto 002 Allegato C - modulo offerta tecnica LOTTO 1

003 Allegato D - modulo offerta tecnica LOTTO 2

004 Allegato B - Modulo_Richiesta_avvio gara telematica 005 Allegato E - Parametri e criteri di valutazione delle offerte Elenco degli allegati parte integrante LA DIRIGENTE

Laura Pedron RIFERIMENTO : 2018-S116-00508

Pag 9 di 9

Num. prog. 9 di 61

1

Allegato A - Capitolato speciale d'appalto

CAPITOLATO SPECIALE DAPPALTO

Appalto di servizio per lo svolgimento di test di accertamento di lingua inglese e tedesca e rilascio certificazioni linguistiche per studenti e adulti partecipanti alle iniziative organizzate nell'ambito del PO FSE 2014-2020.

INDICE

Norme amministrative Art. 1 Oggetto dell'appalto Art. 2 Descrizione del servizio e condizioni di espletamento delle attività

Art. 3 Obblighi a carico dell'appaltatore e della stazione appaltante Art. 4 Norme che regolano il contratto e criteri interpretativi Art. 5 Documenti che fanno parte del contratto Art. 6 Durata del contratto Art. 7 Importo del contratto Art. 8 Direttore dell'esecuzione del contratto Art. 9 Avvio dell'esecuzione del contratto Art. 10 Sospensione dell'esecuzione del contratto Art. 11 Modifica del contratto durante il periodo di validità Art. 12 Modalità di pagamento e fatturazione del compenso Art. 13 Controlli sull'esecuzione del contratto Art. 14 Vicende soggettive dell'appaltatore Art. 15 Divieto di cessione del contratto e cessione dei crediti derivanti dal contratto Art. 16 Subappalto Art. 17 Tutela dei lavoratori Art. 18 Condizioni economico normative da applicare al personale impiegato nell'appalto Num. prog. 10 di 61

2

Art. 19 Imposizione di manodopera in caso di cambio appalto Art. 20 Sicurezza Art. 21 Elezione di domicilio dell'appaltatore Art. 22 Proprietà dei prodotti Art. 23 Trattamento dei dati personali Art. 24 Garanzia definitiva Art. 25 Obblighi assicurativi Art. 26 Penali Art. 27 Risoluzione del contratto Art. 28 Recesso Art. 29 Definizione delle controversie Art. 30 Obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari Art. 31 Obblighi in materia di legalità

Art. 32 Spese contrattuali Art. 33 Intervenuta disponibilità di convenzioni APAC o Consip Art. 34

Disposizioni anticorruzione Art. 35 Norma di chiusura

Allegati fac-simili per invio dati in formato elettronico:

- all. 1) fac simile dati test in ingresso insegnanti e studenti programma mobilità;
- all. 2) fac simile dati test in uscita studenti programma mobilità;
- all. 3) fac simile presenze/esiti certificazioni studenti programma mobilità;
- all. 4) fac simile presenze/esiti mock test/esiti certificazioni adulti progetto MoVE.

Num. prog. 11 di 61

3

Art. 1 Oggetto dell'appalto 1. L'appalto ha per oggetto:

- l'organizzazione e lo svolgimento di test di accertamento linguistico per la lingua inglese e tedesca per studenti e insegnanti nell'ambito dei programmi di mobilità allestero di cui alle iniziative del PO FSE 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento;
- il rilascio di certificazioni linguistiche per studenti nell'ambito del programma di mobilità di cui alle iniziative del PO FSE 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento;
- il rilascio di certificazioni linguistiche per insegnanti nell'ambito del catalogo lingue di cui alle iniziative del PO FSE 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento (servizio richiesto solo in caso di insegnanti già in possesso di un livello di conoscenza/competenza linguistica C1);
- lo svolgimento di mock test e il rilascio di certificazioni linguistiche per adulti partecipanti al progetto MoVE, di cui al PO FSE 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento.

2. Il presente appalto costituisce attuazione del Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-

2020 della Provincia autonoma di Trento approvato dalla Commissione europea con decisione del 17 dicembre 2014 C(2014) 9884. Detto programma è cofinanziato dall'Unione Europea Fondo sociale europeo, dallo Stato italiano e dalla Provincia autonoma di Trento.

Gli interventi sono finanziati a valere sull'Asse 3 ISTRUZIONE E FORMAZIONE, che prevede fra le sue priorità il miglioramento delle competenze chiave degli allievi (obiettivo specifico 10.2), con particolare attenzione a quelle linguistiche, e linnalzamento del livello di istruzione della popolazione adulta (obiettivo specifico 10.3) prevedendo la formazione linguistica degli insegnanti di tutto il sistema educativo trentino (dal nido d'infanzia all'istruzione e formazione del secondo ciclo) nonché progetti volti al sostegno dell'apprendimento linguistico da parte della popolazione adulta.

L'obiettivo del presente appalto è:

- ottenere test affidabili e di qualità di accertamento delle competenze linguistiche di studenti e docenti al fine dell'ammissione alle iniziative di cui al successivo art. 2, del corretto inserimento nei percorsi formativi, della verifica dei miglioramenti delle conoscenze linguistiche e dell'individuazione del corretto livello di certificazione linguistica da svolgere;

- garantire lo svolgimento delle certificazioni linguistiche agli studenti e agli adulti nei tempi e secondo i criteri previsti dalle specifiche iniziative.

3. L'appalto è suddiviso nei seguenti lotti:

LOTTO 1 servizio di organizzazione e svolgimento test di accertamento linguistico per la lingua inglese e tedesca;

LOTTO 2 servizio di rilascio certificazioni linguistiche (compreso mock test per il progetto MoVE).

Art. 2 Descrizione del servizio e condizioni di espletamento delle attività

1. I servizi di cui all'art. 1 riguardano per le seguenti iniziative:

a) Programma di mobilità allestero studenti: tale intervento prevede la possibilità per gli studenti di partecipare ad un programma di mobilità allestero, organizzato dall'Amministrazione provinciale, per la frequenza di percorsi full immersion di lingua Num. prog. 12 di 61

4

inglese o tedesca in paesi dell'Unione Europea finalizzati al miglioramento delle conoscenze/competenze linguistiche. Gli studenti che presentano domanda di ammissione al programma devono svolgere un test di verifica della conoscenza linguistica in ingresso, e un test in uscita, al rientro dall'esperienza allestero, per verificare il miglioramento delle competenze linguistiche a seguito dell'esperienza formativa. Al termine del test in uscita,

qualora gli studenti risultino posizionati nelle fasce di certificabilità, individuate dall'appaltatore, sono tenuti a sostenere anche l'esame di certificazione linguistica;

b) Programma di mobilità allestero insegnanti: tale intervento prevede la possibilità per gli insegnanti del sistema educativo trentino di partecipare ad un programma di mobilità allestero, organizzato dall'Amministrazione provinciale, per la frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese o tedesca in paesi dell'Unione Europea finalizzati al potenziamento e miglioramento delle competenze linguistiche. Ai fini dell'ammissione al programma di mobilità è richiesta una competenza linguistica di livello almeno pari a A2 del QCER, o B2 nel caso di insegnanti con età superiore ai 58 anni, confermata dalla certificazione linguistica eventualmente posseduta o verificabile attraverso lo svolgimento di un test in ingresso;

c) Progetto MoVE: tale intervento prevede la possibilità per la popolazione adulta trentina con età 25-55 anni e con un livello di conoscenza linguistica pari almeno al B1 del QCER di partecipare ad esperienze di full immersion linguistica o di tirocinio allestero, organizzate dall'Amministrazione provinciale. Al termine dei percorsi di tirocinio di 16 o 24 settimane e di formazione linguistica di 4 settimane ludente che abbia concluso positivamente l'esperienza potrà richiedere di conseguire una certificazione linguistica di livello pari o superiore a quello di entrata nel percorso di tirocinio o di full immersion. Per accedere alla certificazione linguistica ludente dovrà superare un mock test di livello pari alla certificazione che intende ottenere, raggiungendo la sufficienza per il tipo di certificazione adottata dall'Ente certificatore;

d) Catalogo lingue - Percorsi linguistici per insegnanti del sistema educativo trentino: tale intervento prevede per gli insegnanti del sistema educativo trentino la possibilità di frequentare percorsi di formazione di lingua inglese o tedesca, organizzati dall'Amministrazione provinciale, volti al conseguimento delle certificazioni linguistiche internazionali, previste al termine dei medesimi percorsi. Ai fini dell'ammissione è richiesto un

livello di conoscenza linguistica in ingresso almeno pari a A2 del QCER, o B2 nel caso di insegnanti con età superiore ai 58 anni, confermato dalla certificazione linguistica eventualmente posseduta o verificabile attraverso lo svolgimento di un test in ingresso.

2. Nel dettaglio, i servizi oggetto di appalto per gli anni 2019 e 2020 che l'Amministrazione può richiedere in base alle attività avviate e alle proprie esigenze, già a partire dal mese di febbraio 2019, sono i seguenti:

ANNO 2019:

LOTTO 1

A) TEST IN INGRESSO PER STUDENTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI MOBILITÀ ALLESTERO 2019:

organizzazione e svolgimento di test in ingresso di lingua inglese e tedesca, per un numero massimo di 1.300 studenti, basati sulla conoscenza della grammatica, sulla capacità di comprensione, sulla lettura e sull'ascolto, strutturati secondo lo schema della Comunità Europea (CEFR Quadro Num. prog. 13 di 61

5

comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue), da svolgersi entro i termini stabiliti dall'Amministrazione con apposito Avviso.

L'appaltatore dovrà:

- somministrare il test tramite il supporto di una piattaforma on line con credenziali personali di accesso agli studenti i cui nominativi saranno forniti dall'Amministrazione. Per eventuali candidati con bisogni educativi speciali il test somministrato deve tener conto delle difficoltà dello studente;

- deve essere pertanto previsto del tempo aggiuntivo ed eventualmente ulteriore supporto secondo le indicazioni che verranno fornite dall'Amministrazione. Il test in ingresso deve essere svolto presso le istituzioni scolastiche di appartenenza degli studenti; a tal fine l'appaltatore dovrà inviare le credenziali e le informazioni necessarie per lo svolgimento del test alle segreterie scolastiche sulla base delle indicazioni fornite dall'Amministrazione, che specificherà altresì se lesito (punteggio/livello) dovrà o meno essere visualizzato dallo studente al termine del test;

- elaborare i risultati del test in modalità raffrontabile ai 6 livelli di conoscenza/competenza linguistica (A1, A2, B1, B2, C1, C2) del CEFR; lesito/punteggio del test deve essere espresso in centesimi e livelli;

- inviare tempestivamente i risultati in formato elettronico all'Amministrazione.

B) TEST IN INGRESSO PER INSEGNANTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI MOBILITÀ ALLESTERO 2019:

organizzazione e svolgimento dei test di accertamento linguistico di lingua inglese e tedesca basati sulla conoscenza della grammatica, sulla capacità di comprensione, sulla lettura e sull'ascolto e strutturati secondo lo schema della Comunità Europea (CEFR Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue) per un numero massimo di 150 insegnanti relativamente al programma di mobilità allestero insegnanti.

L'appaltatore dovrà:

- somministrare il test, entro i termini stabiliti dall'Amministrazione con apposito Avviso, tramite il supporto di una piattaforma on-line con credenziali personali di accesso e sotto sorveglianza presso sedi individuate dall'appaltatore (almeno una sede di svolgimento deve essere a Trento);

- predisporre apposito calendario per lo svolgimento del test e rendere disponibile un numero di telefono e un indirizzo di posta elettronica da comunicare all'utenza che prenoterà la data e l'orario di svolgimento della valutazione direttamente presso l'appaltatore;

- elaborare i risultati dei test in modalità raffrontabile ai 6 livelli di conoscenza/competenza linguistica (A1, A2, B1, B2, C1, C2) del CEFR; lesito/punteggio del test deve essere espresso in centesimi e livelli;

- comunicare i risultati direttamente agli insegnanti al termine del test e inviarli tempestivamente all'Amministrazione in formato elettronico.

C) TEST IN USCITA PER STUDENTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI MOBILITÀ ALLESTERO 2019:

organizzazione e svolgimento di test in uscita di lingua inglese e tedesca, a seguito dell'esperienza formativa, basati sulla conoscenza della grammatica, sulla capacità di comprensione, sulla lettura e sull'ascolto e strutturati secondo lo schema della Comunità Europea (CEFR Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue) per un numero massimo di 600 studenti (i quali hanno sostenuto anche il test in

ingresso), da realizzare entro i termini stabiliti dall'Amministrazione con apposito Avviso.

Num. prog. 14 di 61

6

L'appaltatore dovrà:

- somministrare il test tramite il supporto di una piattaforma on line con credenziali personali di accesso agli studenti i cui nominativi saranno forniti dall'Amministrazione. Per eventuali candidati con bisogni educativi speciali il test somministrato deve tener conto delle difficoltà dello studente; deve essere pertanto previsto del tempo aggiuntivo ed eventualmente ulteriore supporto secondo le indicazioni che verranno fornite dall'Amministrazione. Il test in uscita, che gli studenti sono tenuti a svolgere al rientro dall'esperienza all'estero, deve essere svolto, sotto vigilanza, presso sedi individuate dall'appaltatore, almeno una delle quali a Trento; l'appaltatore pertanto dovrà rendere disponibile un numero di telefono e un indirizzo di posta elettronica da comunicare agli studenti che prenoteranno la data e l'orario di svolgimento della valutazione direttamente presso l'appaltatore.

Il test somministrato in ingresso e in uscita deve essere il medesimo, con rotazione casuale dei quesiti, in quanto è finalizzato ad un raffronto delle competenze prima e dopo l'esperienza formativa all'estero.

- elaborare i risultati del test in modalità raffrontabile ai 6 livelli di conoscenza/competenza linguistica (A1, A2, B1, B2, C1, C2) del CEFR; il voto/punteggio del test deve essere espresso in centesimi e livelli;

- inviare tempestivamente i risultati del test in uscita in formato elettronico all'Amministrazione, indicando accanto a ciascun nominativo anche il risultato del test in ingresso;

- individuare le fasce di certificabilità in base alle quali gli studenti, ivi inseriti sulla base degli esiti riportati nei test in uscita, sono ritenuti in grado di sostenere con esito positivo l'esame di certificazione linguistica.

D) TEST IN INGRESSO PER STUDENTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI MOBILITÀ ALLESTERO 2020:

organizzazione e svolgimento di test in ingresso di lingua inglese e tedesca, per un numero massimo di 1.300 studenti, basati sulla conoscenza della grammatica, sulla capacità di comprensione, sulla lettura e sull'ascolto e strutturati secondo lo schema della Comunità Europea (CEFR Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue) da svolgersi entro i termini stabiliti dall'Amministrazione con apposito Avviso.

L'appaltatore dovrà realizzare le stesse attività di cui alla precedente lettera A).

L

OTTO 2

E) CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE LIVELLO C1 PER INSEGNANTI NELL'AMBITO DELLA SECONDA EDIZIONE DEI PERCORSI LINGUISTICI DEL CATALOGO LINGUE 2018-2019 (servizio richiesto solo in caso di insegnanti già in possesso di un livello di conoscenza/competenza linguistica C1):

svolgimento della certificazione linguistica di lingua inglese e/o tedesca di livello C1 per un numero massimo di 10 insegnanti che, a seguito del test in ingresso sostenuto nell'ambito dell'iniziativa Catalogo lingue Seconda edizione percorsi linguistici, sono risultati già in possesso di un livello di conoscenza/competenza linguistica C1.

In tal caso l'appaltatore dovrà:

- comunicare agli insegnanti, come indicati dall'Amministrazione, l'elenco delle date in cui gli stessi potranno prenotare e svolgere l'esame di certificazione linguistica;

- effettuare gli esami di certificazione nelle sessioni prenotate dagli insegnanti, garantendo almeno una sede di svolgimento a Trento;

Num. prog. 15 di 61

7

- inviare all'Amministrazione i nominativi degli insegnanti che si sono presentati per sostenere l'esame di certificazione nelle sessioni prenotate e gli eventuali nominativi di coloro che hanno prenotato ma non svolto l'esame di certificazione linguistica;

- inviare all'Amministrazione gli esiti delle certificazioni, non appena disponibili;

- inviare una comunicazione tramite e-mail agli insegnanti indicando il voto della certificazione e, in caso positivo, indicando anche le modalità di ritiro della certificazione;

- consegnare in originale le certificazioni agli insegnanti;

- inviare all'Amministrazione le eventuali certificazioni linguistiche in originale non ritirate dagli insegnanti.

L'appaltatore dovrà assicurare almeno tre sessioni di certificazione all'anno di cui due nel periodo ottobre - novembre - dicembre di ciascun anno.

F) CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE PER STUDENTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI MOBILITÀ 2019 E MOCK TEST E CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE PER ADULTI NELL'AMBITO DEL PROGETTO MOVE:

1) per gli studenti nell'ambito del programma di mobilità all'estero:

rilascio delle certificazioni linguistiche di lingua inglese e tedesca, entro i termini previsti dall'Amministrazione con apposito Avviso (di norma entro il termine di ciascun anno solare), per un numero massimo di 600 studenti partecipanti al programma di mobilità all'estero;

2) per gli adulti partecipanti al progetto MoVE:

organizzazione e svolgimento di un mock test pari al livello di lingua inglese e tedesca per cui è richiesto lo svolgimento della certificazione secondo lo schema della Comunità Europea (CEFR Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue) presso sedi individuate dall'appaltatore, almeno una delle quali a Trento, per un numero massimo di 120 adulti.

Eventuali prestazioni non realizzate nel 2019 potranno essere effettuate nel 2020.

Il mock test è finalizzato all'accesso alla certificazione linguistica, pertanto per gli utenti che ottengono la sufficienza nel mock test come prevista dal tipo di certificazione adottata dall'appaltatore, si chiede l'organizzazione dell'esame di certificazione linguistica di inglese o tedesco generale per il livello CEFR richiesto, attestanti le abilità e le competenze in lingua inglese o tedesca in possesso dell'utente: lettura, scrittura, ascolto e parlato, entro i termini previsti dall'Amministrazione (di norma entro il termine di ciascun anno).

L'appaltatore dovrà:

1) per gli studenti nell'ambito del programma di mobilità all'estero:

- inviare e-mail agli studenti, i cui nominativi e relativi livelli di certificazione verranno inviati dall'Amministrazione, per comunicare il livello di certificazione linguistica da sostenere e verificare se gli stessi siano già in possesso di certificazione di pari livello o superiore completa delle quattro abilità. Qualora già in possesso gli studenti non sono tenuti a sostenere l'esame di certificazione e devono inviare all'appaltatore copia della certificazione in possesso. L'appaltatore verifica il livello e le competenze attestate nella medesima certificazione;

- inviare all'Amministrazione i nominativi degli studenti tenuti a sostenere l'esame di certificazione e i nominativi degli studenti certificabili che sono già in possesso della certificazione richiesta allegando copia delle certificazioni ricevute dagli studenti stessi;

- inviare una comunicazione tramite e-mail agli studenti tenuti a svolgere l'esame di certificazione indicando le sessioni dell'esame previste e le modalità di prenotazione delle stesse;

- effettuare gli esami di certificazione come programmati, garantendo almeno una sede di svolgimento a Trento;

Num. prog. 16 di 61

8

- inviare tempestivamente all'Amministrazione i nominativi degli studenti che si sono presentati per sostenere l'esame di certificazione nelle sessioni prenotate e gli eventuali nominativi degli studenti che hanno prenotato la certificazione ma non si sono presentati;

- inviare all'Amministrazione gli esiti delle certificazioni, non appena disponibili, unitamente a copia delle certificazioni rilasciate;

- inviare una comunicazione tramite e-mail agli studenti indicando l'esito della certificazione e, in caso positivo, indicando anche le modalità di ritiro della certificazione;

- consegnare in originale le certificazioni agli studenti;

- inviare all'Amministrazione le eventuali certificazioni linguistiche in originale non ritirate dagli studenti;

2) per gli adulti nell'ambito del progetto MoVE:

- somministrare mock test propedeutico alla certificazione linguistica ai soggetti i cui nominativi e i livelli richiesti saranno comunicati dall'Amministrazione;

- comunicare all'utente e all'Amministrazione tramite e-mail il risultato del mock test raggiunto;

- inviare una comunicazione e-mail agli utenti che hanno superato positivamente il mock test (coloro che hanno raggiunto un punteggio almeno pari alla sufficienza per il tipo di certificazione adottata

dall'appaltatore), con tutte le informazioni necessarie al fine del sostenimento della certificazione linguistica e con indicazioni in merito alle sessioni desame previste e alle modalità di prenotazione delle stesse;

- prenotare e somministrare la certificazione linguistica ai soggetti che abbiano superato il mock test e prenotato la certificazione;

- a seguito dello svolgimento degli esami di certificazione, inviare tempestivamente all'Amministrazione i nominativi degli utenti che si sono presentati per sostenere l'esame di certificazione nelle sessioni prenotate;

- inviare all'Amministrazione gli esiti delle certificazioni, non appena disponibili, unitamente a copia delle certificazioni rilasciate;

- inviare una comunicazione tramite e-mail agli utenti indicando l'esito della certificazione e, in caso positivo, indicando anche le modalità di ritiro della certificazione;

- consegnare in originale le certificazioni agli studenti;

- inviare all'Amministrazione le eventuali certificazioni linguistiche non ritirate dagli utenti.

L'appaltatore dovrà assicurare almeno tre sessioni di certificazione all'anno di cui due nel periodo settembre - ottobre - novembre - dicembre di ciascun anno.

ANNO 2020:

LOTTO 1

A) TEST IN USCITA PER STUDENTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI MOBILITÀ ALLESTERO 2020:

L'appaltatore dovrà realizzare le stesse attività di cui alla precedente lettera C) anno 2019, per un numero massimo di 600 studenti (i quali hanno sostenuto anche il test in ingresso), da realizzare entro i termini stabiliti dall'Amministrazione con apposito Avviso.

Num. prog. 17 di 61

9

B) TEST IN INGRESSO PER INSEGNANTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI MOBILITÀ ALLESTERO 2020:

L'appaltatore dovrà realizzare le stesse attività di cui alla precedente lettera B) anno 2019, per un numero massimo di 150 insegnanti relativamente al programma di mobilità allestero insegnanti.

L

OTTO 2

C) CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE PER STUDENTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI MOBILITÀ 2020 E MOCK TEST E CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE PER ADULTI NELL'AMBITO DEL PROGETTO MOVE:

1) per gli studenti nell'ambito del programma di mobilità allestero:

L'appaltatore dovrà realizzare le stesse attività di cui alla precedente lettera F) punto 1) anno 2019, per un massimo di 600 studenti.

2) per gli adulti partecipanti al progetto MoVE:

L'appaltatore dovrà realizzare le stesse attività di cui alla precedente lettera F) punto 2) anno 2019, per un massimo di 100 adulti.

3. Per la comunicazione all'Amministrazione dei dati in formato elettronico concernenti le varie attività di cui ai punti precedenti, si rinvia ai prospetti facsimili allegati al presente Capitolato:

- all. 1) fac simile dati test in ingresso insegnanti e studenti programma mobilità;

- all. 2) fac simile dati test in uscita studenti programma mobilità;

- all. 3) fac simile presenze/esiti certificazioni studenti programma mobilità;

- all. 4) fac simile presenze/esiti mock test/esiti certificazioni adulti progetto MoVE.

4. Per le attività di testing in ingresso degli studenti è richiesta una capacità di somministrazione di un numero minimo di 600 test on line in un periodo di 10 giorni naturali consecutivi.

Per le attività di testing in ingresso degli insegnanti è richiesta la capacità di somministrazione dei test on line richiesti (massimo 150) in un periodo di 10 giorni naturali consecutivi.

Per le attività di certificazione linguistica è richiesta una capacità di somministrazione di un numero minimo di 500 certificazioni linguistiche nel quadriestrate settembre-dicembre di ciascun anno.

Art. 3 - Obblighi a carico dell'appaltatore e della stazione appaltante 1. L'appaltatore, nell'adempimento dell'obbligazione di erogazione del servizio, deve usare la diligenza richiesta dalla natura della prestazione dovuta in base alle prescrizioni di cui al contratto e al presente capitolato.

2. L'appaltatore, impegnandosi ad agire nel pieno rispetto del diritto di riservatezza, fornirà informazioni riservate esclusivamente ai dipendenti che le richiederanno in funzione del corretto svolgimento dell'attività prevista e si impegna inoltre a mantenere strettamente riservate tutte le informazioni interne di cui possa venire al corrente nello svolgimento del proprio incarico.

3. La stipulazione del contratto da parte dell'appaltatore equivale a dichiarazione di perfetta conoscenza ed accettazione di tutte le norme vigenti in materia di appalti di servizi pubblici, delle norme che regolano il presente appalto, nonché delle condizioni che attengono all'esecuzione del servizio.

Num. prog. 18 di 61

10

4. La partecipazione alla procedura e la stipulazione del contratto da parte dell'appaltatore equivale altresì a dichiarazione della sussistenza delle condizioni che consentono l'immediata esecuzione del servizio.

5. L'appaltatore si obbliga a consentire alla Provincia autonoma di Trento, in qualsiasi momento e anche senza preavviso, il monitoraggio in itinere dello svolgimento delle prestazioni di cui al precedente articolo 2.

6. L'appaltatore si obbliga ad organizzare una struttura tale da garantire lo svolgimento del servizio in conformità ai tempi e alle modalità previste dal presente capitolato speciale.

7. La stazione appaltante garantisce la messa a disposizione della documentazione amministrativa e le informazioni necessarie per lo svolgimento della prestazione di cui al precedente articolo 2

(determinazioni dirigenziali, nominativi degli studenti, indirizzi mail degli utenti e delle istituzioni scolastiche e formative per l'invio delle credenziali, ecc).

Art. 4 - Norme che regolano il contratto e criteri interpretativi 1. Le norme di riferimento per il contratto sono, in via principale:

a. la legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 Recepimento della direttiva 2014/23/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, e della direttiva 2014/24/

... ATTENZIONE, per il testo completo scaricare la versione PDF...